

13 MARCH 1992



# ОБЪЕДИНЕННЫЕ НАЦИИ

## ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ



## СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ

Distr.  
GENERAL

A/47/122  
S/23716 ✓  
13 March 1992  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ  
Сорок седьмая сессия  
Пункты 69 и 98 первоначального перечня\*  
РАССМОТРЕНИЕ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ДЕКЛАРАЦИИ  
ОБ УКРЕПЛЕНИИ МЕЖДУНАРОДНОЙ  
БЕЗОПАСНОСТИ  
ВОПРОСЫ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА

СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ  
Сорок седьмой год

Письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Украины при Организации Объединенных Наций от 13 марта 1992 года на имя Генерального секретаря

Имею честь направить на английском языке текст заявления Президента Украины о событиях вокруг Нагорного Карабаха, опубликованного 6 марта 1992 года (см. приложение).

Прошу Вас распространить текст настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Генеральной Ассамблеи по пунктам 69 и 98 первоначального перечня и в качестве документа Совета Безопасности.

Виктор А. КРЬЖАНОВСКИЙ  
Временный Поверенный в делах  
Постоянное представительство Украины  
при Организации Объединенных Наций

\* A/47/50.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Заявление Президента Украины о событиях вокруг Нагорного Карабаха,  
сделанное 6 марта 1992 года

Конфликт вокруг Нагорного Карабаха достиг критической точки, что причиняет невыразимые страдания населению и опасным образом дестабилизирует положение в регионе. Каждый день приносит все более трагические известия из Нагорного Карабаха. Народы двух соседних стран попали в западню имперской политики чудовищной деформации и подавления духовной жизни наций, их языков и культур.

Конфликт между нациями привел к возникновению войны, нарушению прав человека, появлению тысяч беженцев и убийствам сотен невинных гражданских лиц.

Интересы азербайджанского и армянского народов требуют немедленного прекращения огня и возобновления мирного сосуществования между странами и народами региона.

Я поддерживаю рекомендации Комитета старших должностных лиц Совещания по безопасности и сотрудничеству в Европе относительно урегулирования этого конфликта. Участие Азербайджана и Армении в Организации Объединенных Наций и СБСЕ дает им возможность и возлагает на них обязательство в полной мере использовать механизмы этих международных форумов для мирного решения данной проблемы.

Я призываю все заинтересованные стороны принять конкретные меры с целью достижения мирного урегулирования конфликта. Совещание глав государств - членов СНГ, которое состоится в Киеве 20 марта, может явиться важным шагом для достижения такого урегулирования при условии, что заинтересованные стороны продемонстрируют свою добрую волю.

Я считаю, что для восстановления мира в Нагорном Карабахе необходимо немедленно прекратить боевые действия, гарантировать соблюдение прекращения огня всеми сторонами, вывести из региона все вооруженные формирования, включая вооруженные силы СНГ, и создать демократические институты законных властей, которые будут содействовать нормализации жизни.

От имени народа Украины я призываю парламенты и руководителей Азербайджана и Армении, всех тех, кто в состоянии повлиять на события в Нагорном Карабахе, положить конец кровопролитию и начать диалог между заинтересованными сторонами.

-----